

## Änderungen an RDA RDA Toolkit Release Oktober 2016

Änderungen und Korrekturen, die im Oktober Release 2016 des RDA Toolkits am Regelwerkstext vorgenommen worden sind, werden in diesem Dokument aufgeführt.

Aufgrund des turnusmäßigen Revisionsverfahrens ergeben sich Änderungen am Standard RDA. Neben den einmal im Jahr stattfindenden Revisions- bzw. Proposalverfahren werden auch sog. Fast-Track-Änderungen im Laufe des Jahres vorgenommen, ebenso wie weitere kleine Änderungen.

Durchgestrichener Text zeigt an, dass etwas gelöscht wurde und Unterstreichungen zeigen hinzugefügten Text an.

Weitere Änderungen, die nicht aus den obengenannten Verfahren stammen, finden Sie ab Seite 9.

Aus technischen Gründen konnten keine Änderungen am Glossar erfolgen.

### **Inhalt**

Kapitel 0 .....	2
Kapitel 2 .....	2
Kapitel 6 .....	4
Kapitel 11 .....	5
Kapitel 16 .....	6
Anhang I.....	7
Weitere Änderungen.....	9

## Kapitel 0

=====

### 0.11.2 3. Absatz ersetzt durch zwei Absätze

...

~~Es gibt allerdings eine Reihe von Bestimmungen, die die Verwendung eines englischsprachigen Terminus (z. B. publisher not identified) oder eine kontrollierte Liste von Termini auf Englisch (z. B. die Termini für den Medientyp, den Datenträgertyp, das Basismaterial) vorschreiben. Agenturen, welche Daten zur Verwendung im Kontext einer anderen Sprache oder Schrift erzeugen, werden solche Bestimmungen modifizieren, um ihre eigenen Sprach- oder Schriftpräferenzen widerzuspiegeln, und die in RDA vorgeschriebenen englischsprachigen Termini durch Termini ersetzen, die für die Verwendung in ihrem Kontext passen. Autorisierte Übersetzungen von RDA werden dies ebenfalls tun.~~

Manche Bestimmungen schreiben eine kontrollierte Liste von Termini auf Englisch (z. B. die Termini für den Datenträgertyp, das Layout, die Form der Musiknotation) vor. Bei Übersetzungen von RDA werden solche Termini durch Formen in der entsprechenden Sprache und Schrift ersetzt.

Manche Bestimmungen schreiben die Verwendung eines englischsprachigen Terminus vor (z. B. *publisher not identified*, *approximately*, *unaccompanied*). Agenturen, welche Daten erzeugen, können einen anderen, jedoch ähnlichen, passenden Terminus verwenden. Bei Übersetzungen von RDA werden solche Termini durch gleiche oder ähnliche, passende Termini in der entsprechenden Sprache und Schrift ersetzt.

## Kapitel 2

=====

### 2.5.2.1 3. Absatz, b) Zeile:

...

b) eine Angabe, die folgendes anzeigt:

- i) einen Unterschied im Inhalt
- ii) einen Unterschied in der geografischen Abdeckung
- iii) einen Unterschied in der Sprache
- iv) einen Unterschied in der Zielgruppe
- v) ein bestimmtes Format oder eine bestimmte physische Darstellung
- vi) ein unterschiedliches Datum, das mit dem Inhalt in Verbindung steht
- vii) ~~eine bestimmte Stimmlage oder eine bestimmte musikalische Ausgabeform~~
- viii) eine bestimmte musikalische Ausgabeform

=====

### 2.15.1.1

Ein Identifikator für die Manifestation ▼ ist eine Zeichenfolge, die mit einer Manifestation in Verbindung steht und dazu dient, diese Manifestation von anderen Manifestationen zu unterscheiden.

Zu den Identifikatoren für die Manifestation gehören:

registrierte Identifikatoren, die international anerkannte Schemas anwenden (z. B. ISBN, ISSN, URN)

sonstige Identifikatoren, die von Verlagen, Vertrieben, Amtdruckschriften-Agenturen, Dokumenten-Clearingstellen, Archiven usw. vergeben werden, die intern festgelegten Schemen folgen

“Fingerprints“ (d. h. Identifikatoren, die durch die Kombination von Zeichen von bestimmten Seiten eines alten Drucks erstellt werden)

Musik-Bestellnummern (siehe 2.15.2) und Druckplattennummern für Noten (siehe 2.15.3)

=====

#### **2.15.1.7** 1. Absatz

Wenn die Ressource mehrere Identifikatoren desselben Typs besitzt, erfassen Sie eine kurze Erläuterung hinter dem Identifikator, wenn diese als wichtig für die Identifizierung angesehen wird.

-

#### **BEISPIEL**

~~ISBN 0 435 91660 2 (Hardcover)~~

~~ISBN 0 435 91661 0 (pbk.)~~

#### **~~Der Qualifier ist in der Informationsquelle abgekürzt~~**

~~ISBN 0 387 08266 2 (U.S.)~~

~~ISBN 3 540 08266 2 (Deutschland)~~

#### **~~Der Qualifier ist in der Informationsquelle abgekürzt~~**

~~ISBN 978 1 4094 4206 6 (hbk)~~

~~ISBN 978 1 4094 4207 3 (ebk — PDF)~~

~~ISBN 978 1 4094 0374 5 (ebk — ePUB)~~

#### **~~Die Qualifier sind in der Informationsquelle abgekürzt~~**

~~ISBN 978-2-7177-2435-6 (BNF)~~

~~ISBN 978-2-02-099750-8 (Seuil)~~

#### **Es wird eine Erläuterung für jeden Verlag eines Ausstellungskatalogs erfasst**

...

=====

#### **2.15.2.1**

Eine Musik-Bestellnummer ▼ ist eine gezählte Kennzeichnung, die Noten durch einen ~~Musik~~-Verlag zugewiesen wird. ~~Diese~~ Die Nummer erscheint normalerweise nur auf der Titelseite, dem Buchdeckel und/oder der ersten Seite von Musikalien.

Zur Musik-Bestellnummer gehören manchmal Initialen, Abkürzungen oder Wörter, die den Verlag identifizieren.

=====

### **2.15.2.3**

Erfassen Sie die Musik-Bestellnummer. Wenn einer Musik-Bestellnummer eine Abkürzung, ein Wort oder eine Phrase vorangeht, die/das den Verlag kennzeichnet, berücksichtigen Sie diese Abkürzung, dieses Wort oder diese Phrase als Teil der Nummer.

*[Beispiele unverändert]*

=====

### **2.15.3 Überschrift**

Druckplattennummer für Noten

=====

#### **2.15.3.1**

Eine Druckplattennummer für Noten▼ ist eine Nummernbezeichnung, die Noten von einem Musik Verlag zugewiesen wird. Die Nummer ist normalerweise am Fußende jeder Seite gedruckt und erscheint manchmal auch auf der Titelseite.

Zu einer Druckplattennummer für Noten gehören manchmal Initialen, Abkürzungen oder Wörter, die den Verlag identifizieren. Sie ist manchmal gefolgt von einer Zahl, die der Zahl der Seiten oder Platten entspricht.

=====

#### **2.15.3.2**

Nehmen Sie Druckplattennummern für Noten aus einer beliebigen Quelle.

=====

#### **2.15.3.3**

Erfassen der Druckplattennummern für Noten

Erfassen Sie Druckplattennummern für Noten. Wenn einer ~~Druckplatten~~ Nummer eine Abkürzung, ein Wort oder eine Phrase vorangeht, die/das einen Verlag kennzeichnet, berücksichtigen Sie diese Abkürzung, das Wort oder die Phrase als Teil der Nummer.

*[Beispiele unverändert]*

## **Kapitel 6**

=====

### **6.11.1.1** neuer 2. Absatz hinzugefügt

Die Sprache der Expression▼ ist eine Sprache, in der ein Werk ausgedrückt wird.

Richtlinien zum Erfassen der Sprache des Inhalts sind unter 7.12. zu finden.

=====

### **6.11.1.3** letzter Absatz gestrichen

...

~~Für Richtlinien zum Erfassen von Details zur Sprache der Expression, wenden Sie die Bestimmungen zur Sprache des Inhalts unter 7.12 an.~~

=====

#### **6.15.1.1** Neuer 2. Absatz hinzugefügt

Die Besetzung ▼ bezeichnet das Instrument oder die Instrumente, die Singstimme oder die Singstimmen usw., für das/die ein Musikwerk ursprünglich konzipiert ist.

Richtlinien zum Erfassen der Besetzung bei musikalischem Inhalt sind unter 7.21. zu finden.

=====

#### **6.15.1.3** letzter Absatz gestrichen

...

~~Für Richtlinien zum Erfassen von Details zur Besetzung wenden Sie die Bestimmungen für die Besetzung von musikalischem Inhalt unter 7.21 an.~~

=====

#### **6.15.1.11.3**

*Wenn:*

einige Stimmen der Besetzung vom Komponisten angegeben oder aus einer sonstigen Quelle verfügbar sind

*und*

andere Stimmen unbestimmt sind oder als *unbestimmt* ~~oder mit einem ähnlichen Terminus~~ angegeben sind,

*dann:*

erfassen Sie die einzelnen Stimmen der Besetzung wie unter 6.15.1.4-6.15.1.10.

Verwenden Sie auch *unbestimmt* ~~oder einen ähnlichen Terminus~~, sofern zutreffend.

*[Beispiele unverändert]*

## **Kapitel 11**

=====

#### **11.2.2.5.3** neues 3. Beispiel hinzugefügt:

...

Internationaler Strafgerichtshof

***nicht*** International Criminal Court

***nicht*** Cour pénale internationale

=====

#### **11.2.2.14.11**

~~Gericht~~ Gericht einer Gebietskörperschaft und ein Adhoc-Militärgericht

Wenden Sie die Bestimmungen unter 11.2.2.14 auf ein Gericht einer Gebietskörperschaft und ein Adhoc-Militärgericht an (siehe auch 11.2.2.21)

=====

#### **11.2.2.18.1** 4. Absatz

...

Wenn der Titel je nach Geschlecht des Amtsinhabers variiert, verwenden Sie einen allgemeinen Terminus, wenn vorhanden (z. B. *Herrscher* statt *König* oder *Königin*).

...

=====

#### **11.2.2.20** 1. Absatz & Beispiele unverändert

...

~~Wenn:~~

~~es unterschiedliche Namensformen für eine verfassungsgebende Versammlung gibt~~

~~und~~

~~Englisch die Amtssprache der Gebietskörperschaft ist, die die Versammlung einberufen hat,~~

~~dann:~~

~~erfassen Sie Constitutional Convention als Abteilung der Gebietskörperschaft.~~

Bei unterschiedlichen Formen des Namens in derselben Sprache, erfassen Sie eine gebräuchliche Phrase als Name, die von der Agentur bevorzugt wird (z. B. *Constitutional Convention*).

*Beispiele unverändert*

~~Wenn Englisch keine Amtssprache der Gebietskörperschaft ist, Wenn der Name in verschiedenen Sprachformen erscheint,~~ wenden Sie die Bestimmungen unter 11.2.2.5.2 an.

...

=====

#### **11.2.2.21**

~~Gerichte~~ Gerichte einer Gebietskörperschaft und Adhoc-Militärgerichte

Erfassen Sie die Namen von Gerichten unter Anwendung dieser Bestimmungen, sofern zutreffend:

Zivil- und Strafgerichte (siehe 11.2.2.21.1)

Adhoc-Militärgerichte (siehe 11.2.2.21.2).

Erfassen Sie den Namen eines internationalen Gerichts nach den allgemeinen Richtlinien unter 11.2.2.4.

## **Kapitel 16**

=====

#### **16.2.3.3**

Erfassen Sie einen abweichenden Namen für ein Geografikum, wenn er sich ~~deutlich~~ von dem Namen unterscheidet, der als bevorzugter Namen des Geografikums erfasst wurde. Erfassen Sie als abweichenden Namen:

...

## Anhang I

=====

### I.2.1

**Remix Artist** Eine Person, Familie oder Körperschaft, die für das Schaffen eines Tonwerks verantwortlich ist, indem sie eine bestehende Tonaufnahme bearbeitet, neukombiniert, mischt und neuproduziert. Eine Nachbearbeitung, die weder Art noch Inhalt des Originalwerks wesentlich verändert, sowie das Zusammenmischen von aufgenommenen Einzelspuren (Kanälen) zu einem scheinbar ununterbrochen durchgehenden Klangerlebnis sind hier ausgenommen. Siehe auch *DJ; Mischtechniker*

=====

### I.2.2

**Casting Director** Eine Person, Familie oder Körperschaft, die für die meisten Aspekte der Rollenvergabe und Aufgabenzuteilung an darstellende Künstler verantwortlich ist.

unter "**Produzent**":

*Produzent einer Tonaufnahme* Ein Produzent, der für die meisten geschäftlichen Aspekte einer Tonaufnahme verantwortlich ist.

**Tontechniker** Eine Person, Familie oder Körperschaft, die am Toninhalt einer Expression mitwirkt, indem sie die technischen Aspekte für den Ton während der Aufnahme, des Misch-Verfahrens und der Vervielfältigung handhabt.

=====

### I.3.1

unter "**Tontechniker**"

*Mischtontechniker* Ein Tontechniker, der am Toninhalt einer Expression mitwirkt, indem er mehrere Tonspuren einer Aufnahme bearbeitet, mischt und zusammenlegt.

Hiervon ausgenommen ist eine Nachbearbeitung, die Art und Inhalt des Originalwerks substantiell verändert, so dass ein neues Werk entsteht. Siehe auch *Remix Artist*

**DJ** Eine Person, Familie oder Körperschaft, die während eines Live-Auftritts oder in einem Aufnahme-Studio aufgenommene Einzelspuren (Kanälen) zu einem scheinbar ununterbrochen durchgehenden Klangerlebnis zusammen mischt.

Eine Nachbearbeitung, die Art und Inhalt des Originalwerks substantiell verändert, so dass ein neues Werk entsteht, sowie das Mischen und Zusammenlegen von mehreren Einzelspuren einer Aufnahme sind hiervon ausgenommen. Siehe auch *Mischtontechniker, Remix Artist*

**Synchronregisseur** Eine Person, Familie oder Körperschaft, die für das allgemeine Management und die Leitung beim Hinzufügen von neuem Dialog oder anderen Geräuschen verantwortlich ist, um die Tonspur einer Expression zu vervollständigen.

**Musik-Programmierer** Eine Person, Familie oder Körperschaft, die an einer Expression eines musikalischen Werks mitwirkt, indem sie durch das Einsetzen elektronischer Audio-Geräten und/oder von Computerprogrammen Klangeffekte erzeugt. Das Schaffen eines neuen musikalischen Werks ist hier ausgenommen. *Siehe auch Komponist*



## Weitere Änderungen

### 0.6

Kernelemente

RDA-Elemente

=====

#### 2.2.2.4.2

Wenn keine ~~der~~ dieser Quellen einen Titel hat, verwenden Sie als bevorzugte Informationsquelle eine andere Quelle innerhalb der Ressource, die einen Titel hat, und geben Sie dabei Quellen den Vorrang, in denen die Informationen förmlich präsentiert sind.

=====

#### 2.3.2.1

Der Haupttitel ist die hauptsächliche Bezeichnung einer Ressource Manifestation, (d. h. ~~der~~ ein normalerweise ~~beim Zitieren~~ bei der Nennung der Ressource verwendete Titel)

=====

#### 2.3.2.1.1 3. Beispielbox

a) eine ~~Andeutung~~ Angabe über die Art der Ressource (z. B. Karte, literarisches Manuskript, Tagebuch, Zeitungsannonce)

b) eine ~~Andeutung~~ Angabe über ihr Thema (z. B. Namen von Personen, Körperschaften, Gegenstände, Aktivitäten, Ereignisse, geografische Gebiete und Daten)

...

"Portrait von General Emiliano Zapata und seiner Dienerschaft, Puebla, Mexiko  
Fingierter Titel ~~erdacht~~ für ein Gemälde"

I need a Dollar

Fingierter Haupttitel ~~erdacht~~ für ein unbetitelte Choreografie von Christopher Dean die als Kurzprogramm für ~~den~~ von Eiskunstläufer Patrick Chan in mehreren Eiskunstlaufmeisterschaften verwendet wurde; Chan lief das Programm zu dem Lied I need a dollar

Bombenanschlag von Anarchisten, Union Square, New York City, März 1908

Fingierter Titel ~~erdacht~~ für eine Fotografie

Plakatsammlung zum Thema Tanz

Fingierter Titel ~~erdacht~~ für eine Plakatsammlung mit Texten in verschiedenen Sprachen, von denen keine deutlich vorherrschend ist

...

=====

#### 2.3.3.1

Ein Paralleltitel ist ~~der~~ ein Haupttitel in einer anderen Sprache und/oder Schrift.

=====

#### **2.3.4.1**

Unter Titelzusatz versteht man Informationen ein Wort, ein Zeichen oder eine Gruppe von Wörtern und/oder Zeichen, die in Verbindung mit dem Haupttitel einer Ressource erscheinen und diesem nachgeordnet sind.

=====

#### **2.3.9.1**

Ein Key Title ist ~~die~~ eine eindeutige Bezeichnung, die einer Ressource durch eine ISSN-Registrierungsstelle zugewiesen wird.

=====

#### **2.6.1.1**

Die Zählung von fortlaufenden Ressourcen ist ~~die Identifizierung~~ eine Kennzeichnung von jeder für jede Ausgabe oder ~~jedem~~ jeden Teil einer fortlaufenden Ressource.

Die Zählung enthält eine Ziffer, einen Buchstaben, ein anderes Zeichen oder die Kombination davon, mit oder ohne Begleittext und/oder eine chronologische Bezeichnung.

~~Zur Zählung von fortlaufenden Ressourcen können gehören:~~

~~a) eine Ziffer, ein Buchstabe, ein anderes Zeichen oder die Kombination davon (mit oder ohne Begleittext (Volume, Nummer usw.)~~

~~und/oder~~

~~b) eine chronologische Bezeichnung.~~

=====

#### **2.6.2.1**

Die alphanumerische Bezeichnung der ersten Ausgabe oder des ersten Teils einer Folge ist eine Bezeichnung Zählung (~~siehe 2.6.1.1~~), die in alphanumerischer Form auf der ersten Ausgabe oder dem ersten Teil einer Folge für eine fortlaufende Ressource präsentiert wird.

=====

#### **2.6.3.1**

Die chronologische Bezeichnung der ersten Ausgabe oder des ersten Teils einer Folge ~~ist eine Zählung~~ (~~siehe 2.6.1.1~~), die in Form eines Datums (z. B. Jahr und Monat; Monat, Tag und Jahr) ist eine Bezeichnung in Form eines Datums, die auf der ersten Ausgabe oder dem ersten Teil einer Folge von Zählungen für eine fortlaufende Ressource präsentiert wird.

Eine Bezeichnung enthält ein Jahr; Jahr und Monat; Monat, Tag und Jahr.

=====

#### **2.6.4.1**

Die alphanumerische Bezeichnung der letzten Ausgabe oder des letzten Teils einer Folge ist eine Bezeichnung Zählung (~~siehe 2.6.1.1~~), die in alphanumerischer Form auf der letzten Ausgabe oder dem letzten Teil einer Folge von Zählungen eine fortlaufende Ressource präsentiert wird.

=====

#### **2.6.5.1**

Die chronologische Bezeichnung der letzten Ausgabe oder des letzten Teils einer Folge ist eine Bezeichnung ~~Zählung (siehe 2.6.1.1)~~, die in Form eines Datums (~~z. B. Jahr und Monat; Monat, Tag und Jahr~~) auf der letzten Ausgabe oder dem letzten Teil einer Folge von Zählungen für eine fortlaufende Ressource präsentiert wird.

=====

#### **2.6.6.1**

Eine alternative alphanumerische Bezeichnung für die erste Ausgabe oder den ersten Teil einer Folge ist ein zweites oder folgendes System von Zählungen (~~siehe 2.6.1.1~~), das in alphanumerischer Form auf der ersten Ausgabe oder dem ersten Teil einer Folge von Zählungen für eine fortlaufende Ressource präsentiert wird.

=====

#### **2.6.7.1**

Eine alternative chronologische Bezeichnung der ersten Ausgabe oder des ersten Teils einer Folge ist ein zweites oder folgendes System von Zählungen (~~siehe 2.6.1.1~~), das in Form eines Datums (~~z. B. Jahr; Jahr und Monat; Monat, Tag und Jahr~~) auf der ersten Ausgabe oder dem ersten Teil einer Folge von Zählungen für eine fortlaufende Ressource präsentiert wird.

=====

#### **2.6.8.1**

Eine alternative alphanumerische Bezeichnung für die letzte Ausgabe oder den letzten Teil einer Folge ist ein zweites oder folgendes System von Zählungen (~~siehe 2.6.1.1~~), das in alphanumerischer Form auf der letzten Ausgabe oder dem letzten Teil einer Folge von Zählungen für eine fortlaufende Ressource präsentiert wird.

=====

#### **2.6.9.1**

Eine alternative chronologische Bezeichnung der ersten Ausgabe oder des letzten Teils einer Folge ist ein zweites oder folgendes System von Zählungen (~~siehe 2.6.1.1~~), das in Form eines Datums (~~z. B. Jahr; Jahr und Monat; Monat, Tag und Jahr~~) auf der letzten Ausgabe oder dem letzten Teil einer Folge von Zählungen für eine fortlaufende Ressource präsentiert wird.

=====

### **2.7**

#### **KERNELEMENT**

Das Entstehungsdatum ist ein Kernelement für Ressourcen, die in unveröffentlichter Form vorliegen ~~erscheinen~~. Andere Unterelemente von Entstehungsangaben sind optional.

...

=====

#### **2.7.4.1**

Ein Erzeugername ist ~~der~~ ein Name einer Person, Familie oder Körperschaft, die für das Gravieren, Fabrizieren, Errichten usw. einer Ressource in unveröffentlichter Form verantwortlich ist

=====

#### **2.8.4.1**

Ein Verlagsname ist ~~der~~ ein Name einer Person, einer Familie oder einer Körperschaft, die für das Veröffentlichen, die Freigabe oder die Herausgabe einer Ressource verantwortlich ist.

=====

#### **2.9.4.1**

Ein Vertriebsname ist ~~der~~ ein Name einer Person, einer Familie oder einer Körperschaft, die für den Vertrieb einer Ressource in veröffentlichter Form verantwortlich ist.

=====

#### **2.10.4.1**

Ein Herstellername ist ~~der~~ ein Name einer Person, einer Familie oder einer Körperschaft, die für den Druck, die Vervielfältigung, den Guss usw. einer Ressource in veröffentlichter Form verantwortlich ist.

=====

#### **2.11.1.1**

Zu den Copyright-Daten gehören Phonogramm-Daten, {d. h. Datumsangaben im Zusammenhang mit der Beanspruchung von Schutz für Audioaufnahmen}.

=====

#### **2.12.2.1**

Der Haupttitel der Reihe ist ~~die hauptsächlich~~ eine Bezeichnung einer Reihe (~~d. h. der normalerweise beim Zitieren der Reihe verwendete Titel~~) die in einer Manifestation eines Teils einer Reihe erscheint.

=====

#### **2.12.3.1**

Ein Paralleltitel der Reihe ist ~~der~~ ein Haupttitel einer Reihe in einer anderen Sprache und/oder Schrift.

=====

#### **2.12.4.1**

Ein Titelzusatz der Reihe ist ~~eine Information~~ ein Wort, ein Zeichen oder eine Gruppe von Wörtern und/oder Zeichen, die in Verbindung mit dem Haupttitel einer Reihe erscheint und diesem nachgeordnet ist.

=====

#### **2.12.4.3**

Wenn Sie den Titelzusatz einer Reihe ~~nur~~ erfassen, wenden Sie die Bestimmungen zum Erfassen eines Titelzusatzes unter 2.3.4.3 an.

=====

#### **2.12.8.1**

Eine ISSN (~~International Standard Serial Number~~) einer Reihe ist ~~der~~ ein Identifikator, der einer Reihe durch eine ISSN-Registrierungsstelle zugewiesen wird.

=====

#### **2.12.9.1**

~~Zur~~ Eine Zählung ~~innerhalb der Reihe kann~~ umfasst eine Ziffer, einen Buchstaben oder jedes andere Zeichen oder eine Kombination aus diesen gehören, mit oder ohne Begleittext und/oder einer chronologischen Bezeichnung. ~~Die Zählung ist häufig von einem Begleittext (Band, Nummer usw.) und/oder einer chronologischen Bezeichnung begleitet.~~

=====

#### **2.12.10.1**

Der Haupttitel der Unterreihe ist die hauptsächliche Bezeichnung einer Reihe, Unterreihe (d. h. der normalerweise beim Zitieren der Unterreihe verwendete Titel) die in einer Manifestation eines Teils einer Reihe erscheint.

=====

#### **2.12.12.1**

Der Titelzusatz der Unterreihe ist eine Information ein Wort, ein Zeichen oder eine Gruppe von Wörtern und/oder Zeichen, die in Verbindung mit dem Haupttitel einer Unterreihe erscheint und diesem nachgeordnet ist.

=====

#### **2.12.14.3**

Wenn Sie eine Verantwortlichkeitsangabe erfassen, die sich auf die Unterreihe bezieht, wenden Sie die Grundregeln zum Erfassen von Verantwortlichkeitsangaben unter 2.4.1 an.

=====

#### **2.12.15.3**

Wenn es mehrere parallele Verantwortlichkeitsangaben gibt, die sich auf eine Unterreihe beziehen, erfassen Sie die Angaben in derselben Reihenfolge wie die Paralleltitel, die sich auf eine der Unterreihe beziehen, zu denen sie gehören.

=====

#### **2.12.16.1**

Eine ISSN (International Standard Serial Number) einer Unterreihe ist der Identifikator, der einer Unterreihe durch eine ISSN-Registrierungsstelle zugewiesen wird.

=====

#### **2.14.1.1**

Die Erscheinungsfrequenz bezeichnet die ein Intervalle, in denen dem die Ausgaben oder der Teile einer fortlaufenden Ressource oder die Aktualisierung einer integrierenden Ressource erscheint erscheinen.

=====

#### **2.17.1.1**

Eine Anmerkung zur Manifestation ist ein Kommentar, der zusätzliche Informationen über Merkmale der Manifestation liefert.

=====

#### **2.17.2.1**

Eine Anmerkung zum Titel ist eine Anmerkung, die Informationen liefert über die Quelle, aus der ein Titel entnommen wurde, das Datum, an dem der Titel angezeigt wurde, Abweichungen in Titeln Ungenauigkeiten, Streichungen usw. oder über andere Informationen, die sich auf einen Titel beziehen.

die Quelle, aus der ein Titel entnommen ist  
das Datum, an dem der Titel angezeigt wurde  
Abweichungen in Titeln

~~Ungenauigkeiten, Streichungen usw.  
oder  
andere Informationen, die sich auf einen Titel beziehen.~~

=====

#### **2.17.2.5**

Haupttitel erfasst als Robust H [proportional to] stabilization of stochastic hybrid systems with  
wWiener process

=====

#### **2.17.3.1**

Eine Anmerkung zur Verantwortlichkeitsangabe ist eine Anmerkung, die Informationen liefert über  
eine Person, eine Familie oder eine Körperschaft, die nicht in einer Verantwortlichkeitsangabe  
genannt ist, der die Verantwortlichkeit für den intellektuellen oder künstlerischen Inhalt der  
Ressource zugeschrieben wird, abweichende Namensformen, die in der Ressource erscheinen

Veränderungen in Verantwortlichkeitsangaben oder sonstige Informationen, die sich auf eine  
Verantwortlichkeitsangabe beziehen.

~~eine Person, eine Familie oder eine Körperschaft, die nicht in einer Verantwortlichkeitsangabe  
genannt ist, der die Verantwortlichkeit für den intellektuellen oder künstlerischen Inhalt der  
Ressource zugeschrieben wird~~

~~abweichende Namensformen, die in der Ressource erscheinen~~

~~Veränderungen in Verantwortlichkeitsangaben~~

~~oder~~

~~sonstige Informationen, die sich auf eine Verantwortlichkeitsangabe beziehen.~~

=====

#### **2.17.4.1**

Eine Anmerkung zum Ausgabevermerk ist eine Anmerkung, die Informationen liefert über die  
Quelle eines Ausgabevermerks, über Ausgabevermerke, die sich auf Ausgaben, Teile usw.  
beziehen, über Veränderungen des Ausgabevermerks oder sonstige Informationen, die sich auf  
einen Ausgabevermerk beziehen.

~~die Quelle eines Ausgabevermerks~~

~~Ausgabevermerke, die sich auf Ausgaben, Teile usw. beziehen~~

~~Veränderungen des Ausgabevermerks~~

~~oder~~

~~sonstige Informationen, die sich auf einen Ausgabevermerk beziehen.~~

=====

#### **2.17.5.1**

Eine Anmerkung zur Zählung von fortlaufenden Ressourcen ist eine Anmerkung, die Informationen  
liefert über die Zählung der/des ersten und/oder letzten Ausgabe bzw. Teils, über komplexe oder  
unregelmäßige Zählungen (einschließlich Fehler bei der Zählung), über die Zeitspanne, die durch  
einen Band, eine Ausgabe oder einen Teil usw. abgedeckt wird oder über sonstige Informationen,  
die sich auf die Zählung von fortlaufenden Ressourcen beziehen.

~~die Zählung der/des ersten und/oder letzten Ausgabe bzw. Teils~~

~~komplexe oder unregelmäßige Zählungen (einschließlich Fehler bei der Zählung)~~

~~die Zeitspanne, die durch einen Band, eine Ausgabe oder einen Teil usw. abgedeckt wird.~~

~~oder~~

~~sonstige Informationen, die sich auf die Zählung von fortlaufenden Ressourcen beziehen.~~

====

#### **2.17.6.1**

Eine Anmerkung zur Entstehungsangabe ist eine Anmerkung, die Informationen liefert über Details zum Entstehungsort, Erzeuger oder Entstehungsdatum oder zu Änderungen beim Entstehungsort, dem Erzeuger oder dem Erzeugernamen liefert.

~~Details zum Entstehungsort, dem Erzeuger oder dem Entstehungsdatum~~

~~oder~~

~~Änderungen beim Entstehungsort, dem Erzeuger oder dem Erzeugernamen.~~

====

#### **2.17.7.1**

Eine Anmerkung zur Veröffentlichungsangabe ist eine Anmerkung, die Informationen liefert über Details zum Erscheinungsort, zum Verlag oder zum Erscheinungsdatum, zu Veränderungen des Erscheinungsorts, des Verlags oder des Verlagsnamens oder das Einstellen der Veröffentlichung liefert.

~~Details zum Erscheinungsort, zum Verlag oder zum Erscheinungsdatum~~

~~oder~~

~~Veränderungen des Erscheinungsorts, des Verlags oder des Verlagsnamens~~

~~oder~~

~~das Einstellen der Veröffentlichung.~~

====

#### **2.17.8.1**

Eine Anmerkung zur Vertriebsangabe ist eine Anmerkung, die Informationen liefert über Details zum Vertriebsort, zum Vertrieb oder zum Vertriebsdatum oder zu Veränderungen des Vertriebsortes, des Vertriebs oder des Vertriebsnamens liefert.

~~Details zum Vertriebsort, zum Vertrieb oder zum Vertriebsdatum~~

~~oder~~

~~Veränderungen des Vertriebsortes, des Vertriebs oder des Vertriebsnamens.~~

=====

#### **2.17.9.1**

Eine Anmerkung zur Herstellungsangabe ist eine Anmerkung, die Informationen liefert über Details zum Herstellungsort, zum Hersteller oder zum Herstellungsdatum oder zu Veränderungen des Herstellungsortes, des Herstellers oder des Herstellernamens liefert.

~~Details zum Herstellungsort, zum Hersteller oder zum Herstellungsdatum~~

~~oder~~

~~Veränderungen des Herstellungsortes, des Herstellers oder des Herstellernamens.~~

=====

#### **2.17.11.1**

Eine Anmerkung zur Gesamttitelangabe ist eine Anmerkung, die Informationen liefert über komplexe Gesamttitelangaben, fehlerhafte Zählungen innerhalb der Reihe, Änderungen der Gesamttitelangabe oder über sonstige Informationen, die sich auf die Gesamttitelangabe beziehen.

~~komplexe Gesamttitelangaben~~

~~fehlerhafte Zählungen innerhalb der Reihe~~

~~Änderungen der Gesamttitelangabe~~

~~oder~~

~~sonstige Informationen, die sich auf die Gesamttitelangabe beziehen.~~

=====

#### **2.17.12.1**

Eine Anmerkung zur Erscheinungsfrequenz ist eine Anmerkung, die Details liefert, über die Aktualität der Inhalte, die Erscheinungsfrequenz von Ausgaben oder Teilen einer fortlaufenden Ressource, die Erscheinungsfrequenz von Aktualisierungen einer integrierenden Ressource oder über Veränderungen in der Erscheinungsfrequenz.

~~die Erscheinungsfrequenz von Ausgaben oder Teilen einer fortlaufenden Ressource~~

~~die Erscheinungsfrequenz von Aktualisierungen einer integrierenden Ressource~~

~~die Aktualität der Inhalte~~

~~oder~~

~~Veränderungen in der Erscheinungsfrequenz.~~

=====

#### **2.17.13.1**

Eine Anmerkung zur Ausgabe, zum Teil oder zur Iteration, die/der als Grundlage für die Identifizierung der Ressource verwendet wird, ist eine Anmerkung, die die Ausgabe oder den Teil einer mehrteiligen Monografie oder einer fortlaufenden Ressource oder der Iteration einer integrierenden Ressource angibt, die zur Identifizierung der Ressource verwendet wurde.



~~Die Ausgabe oder der Teil einer mehrteiligen Monografie oder einer fortlaufenden Ressource~~

~~Oder~~

~~Die Iteration einer integrierenden Ressource.~~

~~=====~~

#### ~~2.19.1.1~~

~~Die Bezugsquelle des Exemplars ist die eine Quelle, aus der die Agentur ein Exemplar direkt erworben hat, und die Umstände, unter denen sie es erhalten hat.~~

~~=====~~

#### ~~3.5.1.1~~

~~Die Maße sind die eine Abmessungen ~~des/der~~ eines Datenträger/s und/oder des Behältnisses einer Ressource.~~

~~=====~~

#### ~~3.8.1.1~~

~~Die Halterung ist ~~das~~ ein physisches Material, das für die Halterung oder die Stütze verwendet wird, an der das Grundmaterial einer Ressource angebracht ist.~~

~~=====~~

#### ~~3.12.1.1~~

~~Das Buchformat ist ~~das~~ ein Ergebnis der Faltung eines Druckbogens, um eine Sammlung von Blättern zu bilden (z. B. ein einmal gefalteter Bogen, um ein Folio zu bilden, zweimal gefaltet, um ein Quartformat zu bilden, dreimal gefaltet, um ein Oktav zu bilden, usw.).~~

~~=====~~

#### ~~3.14.1.1~~

~~Die Polarität ist ~~das~~ ein Verhältnis der Farben und Töne in einem Bild zu den Farben und Tönen des reproduzierten Objekts (z. B. ~~positiv, negativ~~).~~

~~=====~~

#### ~~3.16.2.1~~

~~Die Art der Aufnahme ist ~~das~~ ein Verfahren zur Kodierung von Audio-Inhalt für die Wiedergabe (z. B. analog oder digital).~~

~~=====~~

#### ~~3.16.3.1~~

~~Das Aufzeichnungsmedium ist die eine Art des Mediums, das verwendet wird, um Ton auf einen Tonträger aufzuzeichnen (z. B. ~~magnetisch, optisch~~).~~

~~=====~~

#### ~~3.16.6.1~~

~~Die Spurlage ist die eine Konfiguration der Tonspur auf einem Film mit Tonspur (z. B. ~~Mittelspur~~).~~

=====

### 3.16.8.1

Die Konfiguration der Wiedergabekanäle ist ~~die~~ eine Anzahl der Tonkanäle, die für eine Aufnahme verwendet werden (z. B. ein Kanal für eine ~~monophone Aufnahme~~, zwei Kanäle für eine ~~stereophone Aufnahme~~).

=====

### 3.17.2.1

Das Wiedergabeformat ist ~~die~~ ein Format, das bei der Entstehung eines projizierten Bildes verwendet wird (z.B. Cinerama, IMAX).

=====

## 4.2

Bezugsbedingungen

=====

### 4.2.1.1

Die ~~Bezugsbedingungen sind die~~ ist eine Konditionen, zu ~~denen~~ der der Verlag, der Vertrieb usw. eine Ressource normalerweise liefern wird, oder der Preis einer Ressource.

=====

### 4.2.1.2

Nehmen Sie Informationen zu ~~den~~ der ~~Bezugsbedingungen~~ aus einer beliebigen Quelle.

Wenn die ~~Bezugsbedingungen~~ eine Kennzeichnung benötigten, erfassen Sie diese ~~qualifizierenden~~ spezifizierenden Informationen in Klammern kurz nach den ~~Bezugsbedingungen~~.

=====

### 4.3.1.1

~~Kontaktinformationen sind Informationen über eine~~ ist ein Name, eine Adresse usw. einer Organisation usw., von der eine Ressource erworben werden kann.

=====

### 5.1.2

Der Terminus Werk bezieht sich auf eine individuelle intellektuelle bzw. künstlerische Schöpfung, (d. h. den intellektuellen oder künstlerischen Inhalt).

Der Terminus Expression bezieht sich auf ~~die~~ eine intellektuelle bzw. künstlerische Realisierung eines Werks in Form einer alphanumerischen, musikalischen oder choreografischen Notation, in Form von Ton, Bild, Gegenstand, Bewegung usw. oder einer Kombination solcher Formen.

=====

### 5.1.3

Der Terminus bevorzugter Titel des Werks bezieht sich auf ~~den~~ einen Titel oder die Form des Titels, der/die ausgewählt wurde, um das Werk zu identifizieren.

=====

#### **6.2.2.1**

Der bevorzugte Titel des Werks ist ~~der~~ ein Titel oder die Titelform, der/die gewählt wird, um das Werk zu identifizieren.

=====

#### **6.2.2.10.2**

Fragmente

Predigten

=====

#### **6.4.1.1**

Das Datum des Werks ist ~~das~~ ein frühestes Datum, das mit einem Werk in Verbindung steht.

=====

#### **6.5.1.1**

Der Ursprungsort des Werks ist ~~das~~ ein Land oder eine sonstige Gebietskörperschaft, aus dem/der ein Werk stammt.

=====

#### **6.6.1.1**

Eine sonstige unterscheidende Eigenschaft des Werks ist eine Eigenschaft, außer Form des Werks, Datum des Werks oder Entstehungsort des Werks.

—  
Sie dient dazu, ein Werk von einem anderen Werk mit demselben Titel oder dem Namen einer Person, einer Familie oder einer Körperschaft zu unterscheiden.

=====

#### **6.6.1.3**

~~Canadian Broadcasting Corporation~~

~~Produktionsfirma einer Fernsehsendung von 1963 mit dem Titel Othello~~

~~WOR-TV (Television station : New York, N.Y.)~~

~~Produktionsfirma einer anderen Fernsehsendung von 1963 mit dem Titel Othello~~

Sonstige unterscheidende Eigenschaft ~~eines Werks~~ einer Reihe mit dem Titel Caribbean writers series

Gezählt

Sonstige unterscheidende Eigenschaft eines anderen Reihe mit dem Titel Caribbean writers series

=====

#### **6.7.1.1**

Die Geschichte des Werks ist ein Überblick der Informationen über die Geschichte eines Werks.

=====

#### **6.8.1.1**

Ein Identifikator für das Werk ist eine Zeichenfolge, die eindeutig mit einem Werk oder mit einem Surrogat für ein Werk, (z. B. einem Normdatensatz), in Verbindung steht. ~~Der Identifikator dient dazu, dieses Werk von anderen Werken zu unterscheiden.~~

=====

#### **6.9.1.1**

Der Inhaltstyp ist eine Kategorisierung, die die grundlegende Form der Kommunikation, in der der Inhalt ausgedrückt wird, und den menschlichen Sinn widerspiegelt, durch den dieser wahrgenommen werden soll. ~~Für Inhalt, der in Form eines Bildes oder mehrerer Bilder ausgedrückt wird, spiegelt der Inhaltstyp auch die Anzahl räumlicher Dimensionen wider, in denen der Inhalt wahrgenommen werden soll, sowie die Wahrnehmung von vorhandener oder nicht vorhandener Bewegung.~~

Der Inhaltstyp gibt auch die Zahl der räumlichen Dimensionen und die Präsenz oder Abwesenheit von Bewegung wieder, in der Inhalt, der in Form von einem Bild oder Bildern ausgedrückt ist, wahrgenommen werden soll.

=====

#### **6.10.1.1**

Das Datum der Expression ist ~~das~~ ein frühestes Datum, das mit einer Expression in Verbindung steht.

=====

#### **6.12.1.1**

Eine sonstige unterscheidende Eigenschaft der Expression ist eine Eigenschaft, außer Inhaltstyp, Sprache der Expression oder Datum der Expression. ~~Sie~~ die dazu dient ~~dazu~~, eine Expression von einer anderen Expression desselben Werks zu unterscheiden.

=====

#### **6.13.1.1**

Ein Identifikator für die Expression ist eine Zeichenfolge, die eindeutig mit einer Expression oder mit einem Surrogat für eine Expression, (z. B. einem Normdatensatz für eine Expression), in Verbindung steht. ~~Der Identifikator dient dazu, diese Expression von anderen Expressionen zu unterscheiden.~~

Der Identifikator dient dazu, diese Expression von anderen Expressionen zu unterscheiden.

Septette

Der bevorzugte Titel vor der Weglassung: Septuor pour piano, flûte, hautbois, clarinette, cor, basson et contrebasse. Titel nach der Weglassung in der Sprache der Agentur, welche die Daten erstellt: Septett. Der Komponist hat nur ein Septett geschrieben.

=====

#### **6.15.1.1**

Die Besetzung bezeichnet ~~das~~ ein Instrument ~~oder die Instrumente~~, die Singstimme ~~oder die Singstimmen usw.~~ und/oder das Ensemble für das/die ein Musikwerk ursprünglich konzipiert ist.

=====

#### **6.17.1.1**

Die Tonart ist ~~der~~ ein Satz an Tonhöhenbeziehungen, der das tonale Zentrum oder das hauptsächlich tonale Zentrum eines Musikwerks begründet.

—

Die Tonart wird durch die Bezeichnung der Tonhöhe und deren Modus angegeben, wenn es sich um Dur oder Moll handelt.

=====

#### **6.28.1.9.4**

...

Für eine Zusammenstellung von Musikwerken erfassen Sie zusätzliche Elemente ~~gefolgt von~~ nach dem Formtitel *Auswahl*, sofern zutreffend.

...

~~Haydn, Joseph, 1732–1809. Symphonien. Auswahl (Londoner Symphonien)~~

~~Eine Zusammenstellung der Sinfonien Nr. 93–104; sonstige unterscheidende Eigenschaften des Werks wurden zur Differenzierung hinzugefügt~~

~~Haydn, Joseph, 1732–1809. Symphonien. Auswahl (Pariser Symphonien)~~

~~Eine Zusammenstellung der Sinfonien Nr. 82–87; sonstige unterscheidende Eigenschaften des Werks wurden zur Differenzierung hinzugefügt~~

=====

#### **7.2.1.1**

Die Art des Inhalts ist die spezifische Eigenschaft des primären Inhalts einer Ressource (z. B. juristische Aufsätze, Zwischenbericht).

=====

#### **7.3.1.1**

Der inhaltliche Bezugsrahmen ist ~~der~~ ein chronologischer oder geografischer Bezugsrahmen des Inhalts einer Ressource.

=====

#### **7.4.2.1**

Längengrad und Breitengrad bilden ein System zur Identifizierung des Gebiets, das vom kartografischen Inhalt einer Ressource abgedeckt wird. ~~Dieses System,~~ es verwendet den Längengrad der westlichsten und östlichsten Grenzen und den Breitengrad der nördlichsten und der südlichsten Grenzen.

=====

#### **7.4.4.1**

Rektaszension ist ~~der~~ ein Winkelabstand zwischen dem Frühlingspunkt und dem Längengrad, der auf der Äquatorebene gegen den Uhrzeigersinn gemessen und in einem Maß von 0 bis 24 Stunden angegeben wird.

Deklination ist ~~der~~ ein Winkelabstand eines Himmelskörpers vom Himmelsäquator, der nördlich oder südlich durch 90° vom Himmelsäquator entlang des Stundenkreises des Körpers gemessen wird.

Das Äquinoktium ist ~~einer von zwei~~ ein Kreuzungspunkten der Sonnenbahn und des Himmelsäquators, ~~die~~ der von der Sonne überquert ~~werden~~ wird, wenn ihre Deklination 0° beträgt.

=====

#### **7.7.1.1**

Die Zielgruppe bezeichnet ~~die Gruppe~~ eine Kategorie von Benutzern, für die der Inhalt einer Ressource gedacht ist oder für die der Inhalt als passend angesehen wird. ~~Die Gruppe von Benutzern wird durch die Altersgruppe (z. B. Kinder, junge Erwachsene, Erwachsene), die Bildungsstufe (Grundschule, weiterführende Schule), die Art der Behinderung oder eine andere Kategorisierung definiert.~~

=====

#### **7.9.1.1**

Der Hochschulschriftenvermerk ist eine Angabe, welche die akademische Institution, den Grad und das Jahr in dem die Arbeit präsentiert wurde, bezeichnet. ~~Information über ein Werk, das als Teil der formalen Anforderungen für einen akademischen Grad präsentiert wird.~~

=====

#### **7.9.4.1**

Das Jahr, in dem ~~der~~ ein Grad verliehen wurde, ist das Kalenderjahr, in dem eine Institution einen akademischen Grad an einen Kandidaten verleiht.

=====

#### **7.11.1.1**

Aufzeichnungsort und Aufzeichnungsdatum sind ~~der~~ ein Ort und ~~das~~ ein Datum, die mit der Aufzeichnung, ~~(d. h. der Aufnahme, des Films usw.)~~, des Inhalts einer Ressource in Verbindung stehen.

=====

#### **7.11.1.1**

Der Aufzeichnungsort ist ~~der~~ ein Ort, der mit ~~der Aufzeichnung des Inhalts einer Ressource (d. h. der Aufnahme, des~~ dem Films usw.) des Inhalts einer Ressource in Verbindung steht.

=====

#### **7.11.3.1**

Das Aufzeichnungsdatum ist ein Datum oder ein Datumsbereich, ~~das/der mit der Aufzeichnung des Inhalts einer Ressource (d. h. der Aufnahme, des~~ dem Films usw.) des Inhalts einer Ressource in Verbindung steht/~~stehen~~.

=====

#### **7.14.1.1**

Barrierefreier Inhalt ist eine Angabe über den Inhalt, der alternative Methoden sensorische Formen liefert, um den primären Inhalt einer Ressource warzunehmen zu erfassen. ~~diejenigen mit einer Sinnesschädigung zum besseren Verständnis von Inhalt unterstützt, der durch die Behinderung nicht vollständig gesehen oder gehört werden kann.~~

=====  
**7.16.1.1**

Ergänzender Inhalt ist eine Angabe über den Inhalt (z. B. ein Register, eine Bibliografie, ein Anhang), ~~der dazu gedacht ist~~, der den primären Inhalt einer Ressource ~~zu ergänzen~~ aktualisiert oder vervollständigt.

=====  
**7.17.1.1**

Der Farbinhalt ist ~~das~~ ein Vorhandensein von Farbe, Tönung usw. im Inhalt einer Ressource.

=====  
**7.20**

Die musikalische Ausgabeform ist ~~das~~ ein musikalisches oder phisches Layout des Inhalts einer Ressource, der in Form einer Musiknotation präsentiert wird.

=====  
**7.21.1.1**

Die Besetzung für musikalischen Inhalt ist ~~das~~ ein Instrument ~~oder die Instrumente~~, ~~die~~ eine Singstimme ~~oder die Singstimmen usw., und/oder ein Ensemble~~ das/die für die Aufführung von musikalischem Inhalt verwendet wird/werden (oder zur Verwendung vorgesehen ist/sind).

=====  
**7.22.1.1**

Die Dauer ist ~~die~~ eine Wiedergabezeit, Aufführungszeit, ~~die~~ Laufzeit, ~~Aufführungszeit~~ usw. des Inhalts einer Ressource.

=====  
**7.26.1.1**

Die Projektion von kartografischem Inhalt ist ~~die~~ eine Methode oder ~~das~~ ein System, die/das angewendet wird, um die Oberfläche der Erde oder einer Himmelskugel auf einer Ebene zu repräsentieren.

=====  
**7.27.1.1**

~~Zu Sonstigen~~ Details zu kartografischem Inhalt ~~gehören~~ ist eine Angabe für mathematische Daten und sonstige Besonderheiten des kartografischen Inhalts einer Ressource, die nicht in Maßstabs-, Projektions- und Koordinatenangaben erfasst werden.

=====  
**8.1.2**

Der Terminus Person bezieht sich auf ein Individuum oder eine Identität, die sich ein Individuum gegeben hat, ~~(entweder alleine oder in Gemeinschaft mit einem anderen Individuum oder mehreren anderen Individuen).~~

=====

#### **9.2.2.1**

Der bevorzugte Name der Person ist ~~der~~ ein Name oder ~~die~~ eine Namensform, der/die gewählt wird, um die Person zu identifizieren.

=====

#### **9.3.1.1**

Ein Datum, das mit der Person in Verbindung steht, ist ein wichtiges Datum, das mit ~~der~~ Geschichte einer Person ~~in Verbindung steht~~ (z. B. ~~Geburtsdatum, Sterbedatum~~).

=====

#### **9.3.2.1**

Das Geburtsdatum ist ~~das~~ ein Jahr, in dem eine Person geboren wurde.

=====

#### **9.3.3.1**

Das Sterbedatum ist ~~das~~ ein Jahr, in dem eine Person gestorben ist.

=====

#### **9.4.1.1**

Zum Titel der Person gehören sonstige Termini, die den Rang, eine Ehre oder ein Amt anzeigen, einschließlich Initialen und/oder Abkürzungen, die einen akademischen Grad oder die Mitgliedschaft in einer Organisation anzeigen und schließt Termini der Anrede aus, die lediglich das Geschlecht oder den Familienstand angeben, wie Hr. oder Fr.

=====

#### **9.5.1.1**

Eine vollständigere Namensform ist ein Name oder sind Namen, der/die mit einer Person in Verbindung steht/stehen und ~~folgendes~~ enthält: die vollständigere Form eines beliebigen Namensteils, der in der als bevorzugter Name gewählten Form nur durch eine Initiale, eine Abkürzung oder sonst irgendwie gekürzte oder veränderte Version repräsentiert wird und/oder

ein Teil des Namens, der nicht zu der Form gehört, die als bevorzugter Name gewählt wird.

~~a) die vollständigere Form eines beliebigen Namensteils, der in der als bevorzugter Name gewählten Form nur durch eine Initiale, eine Abkürzung oder sonst irgendwie gekürzte oder veränderte Version repräsentiert wird~~

~~und/oder~~

~~b) ein Teil des Namens, der nicht zu der Form gehört, die als bevorzugter Name gewählt wird.~~

=====

#### **9.6.1.1**

Eine sonstige zur Person gehörende Kennzeichnung ist ein Terminus, der kein Titel ist, der mit ~~dem~~ ~~Namen~~ einer Person in Verbindung steht.

=====

#### **9.7.1.1**

Das Geschlecht ist ~~das~~ ein Geschlecht, mit dem sich eine Person identifiziert.



=====

#### **9.8.1.1**

Der Geburtsort ist ~~die~~ eine Ortschaft, eine ~~die~~ Stadt, eine ~~die~~ Provinz, ein ~~der~~ Staat und/oder ein ~~das~~ Land, in der/dem eine Person geboren wurde.

=====

#### **9.9.1.1**

Der Sterbeort ist ~~die~~ eine Ortschaft, eine ~~die~~ Stadt, eine ~~die~~ Provinz, ein ~~der~~ Staat und/oder ein ~~das~~ Land, in der/dem eine Person gestorben ist.

=====

#### **9.9.11.1**

Der Wohnort usw. ist eine Ortschaft, eine Stadt, eine Provinz, ein Staat und/oder ein Land, in der/dem eine Person wohnt oder gewohnt hat, oder ein anderer bedeutender Ort, der mit der Person in Verbindung steht, der nicht der Geburtsort, der Sterbeort oder der Wohnort ist (~~z. B. ein Ort, in dem die Person gearbeitet oder studiert hat~~).

Ein Ort, in dem eine Person gearbeitet oder studiert hat, ist eingeschlossen.

=====

#### **9.12.1.1**

Die Adresse der Person ist ~~die~~ eine Adresse einer Person ~~des Wohnorts, des Geschäfts oder des Arbeitgebers einer Person und/oder eine E-Mail- oder Internetadresse von ihr~~.

=====

#### **9.17.1.1**

Biografische Angaben sind ein Überblick der Informationen über das Leben oder die Geschichte einer Person.

=====

#### **9.18.1.1**

Ein Identifikator für die Person ist eine Zeichenfolge, die eindeutig mit einer Person oder mit einem Surrogat für eine Person (z. B. einem Normdatensatz) in Verbindung steht.

=====

#### **10.2.2.1**

Der bevorzugte Name der Familie ist ~~der~~ ein Name oder die Namensform, der/die gewählt wird, um die Familie zu identifizieren. Er ist auch die Grundlage für den normierten Sucheinstieg, der diese Familie repräsentiert.

=====

#### **10.4.1.1**

Ein Datum, das mit der Familie in Verbindung steht, ist ein wichtiges Datum, das mit ~~der~~ Geschichte einer Familie in Verbindung steht.

=====

#### **10.9.1.1**

Familiengeschichte ~~sind biografische~~ ist ein Überblick der Informationen über die Familie und/oder ihre Mitglieder.

=====

#### **11.2.2.1**

Der bevorzugte Name ~~der ein~~ Körperschaft ist ein Name oder eine Namensform, der/die gewählt wird, um die Körperschaft zu identifizieren.

Internationaler Strafgerichtshof

nicht

Cour pénale internationale

nicht

Międzynarodowy Trybunał Karny

=====

#### **11.2.2.26.1**

~~United Hebrew Congregations of the Commonwealth. Chief Rabbi (1991 — : Sacks)~~

=====

#### **11.4.1.1**

Ein Datum, das mit der Körperschaft in Verbindung steht, ist ein wichtiges Datum, das mit der Geschichte der Körperschaft in Verbindung steht, ~~wie ein Gründungsdatum oder eine Auflösungsdatum oder ihr Wirkungszeitraum.~~

=====

#### **11.7.1.1**

Eine sonstige zur Körperschaft gehörende Kennzeichnung ist: ein Wort, eine Phrase oder eine Abkürzung, das/die die Geschäfts- oder Rechtsform der Körperschaft anzeigt oder ein beliebiger Terminus, der dazu dient, die Körperschaft von anderen Körperschaften, Personen usw. zu unterscheiden.

~~a) ein Wort, eine Phrase oder eine Abkürzung, das/die die Geschäfts- oder Rechtsform der Körperschaft anzeigt~~

~~oder~~

~~b) beliebiger Terminus, der dazu dient, die Körperschaft von anderen Körperschaften, Personen usw. zu unterscheiden.~~

=====

#### **11.9.1.1**

Die Adresse der Körperschaft ist ~~die eine~~ Adresse ~~des Sitzes~~ einer Körperschaft ~~oder ihrer Büros~~ oder eine E-Mail- oder Internetadresse der Körperschaft.

=====

#### **11.11.1.1**

Die Geschichte der Körperschaft ~~sind~~ ist ein Überblick der Informationen zur Geschichte ~~der~~ einer Körperschaft.

=====

#### **11.12.1.1**

Ein Identifikator für die Körperschaft ist eine Zeichenfolge, die eindeutig mit einer Körperschaft oder mit einem Surrogat für eine Körperschaft, (z. B. einem Normdatensatz) für eine Körperschaft, in Verbindung steht.

–

Der Identifikator dient dazu, diese Körperschaft von anderen Körperschaften zu unterscheiden.

=====

#### **17.1.2**

Der Terminus Werk bezieht sich auf eine individuelle intellektuelle bzw. künstlerische Schöpfung, (d. h. den intellektuellen oder künstlerischen Inhalt).

Der Terminus Expression bezieht sich auf ~~die~~ eine intellektuelle bzw. künstlerische Realisierung eines Werks in Form von Buchstaben, Zahlen, musikalischer oder choreografischer Notation, Ton, Bild, Gegenstand, Bewegung usw. oder einer Kombination dieser Formen.

Der Terminus Manifestation bezieht sich auf ~~die~~ eine physische Verkörperung einer Expression eines Werks.

=====

#### **17.4.2.3**

BEISPIEL

Beethoven, Ludwig van, 1770–1827. Sonaten, Violine, Klavier, Nr. 2, op. 12, Nr. 2, A-Dur. Allegro piacevole; arrangiert

Divertimento, op. 12, no. 2 / L. van Beethoven ; transcribed for woodwind by George J. Trinkaus. — New York : M. Witmark & Sons, ©1933. — Arrangiert für Flöte, Oboe, Klarinette, Horn und Fagott

Mozart, Wolfgang Amadeus, 1770–1827. Ave verum corpus; arrangiert

Ave verum corpus / by Wolfgang Amadeus Mozart ; arranged by Kevin McChesney. — Irmo, SC : Jeffers Handbell Supply, [1998]. — Arrangiert für einen Handglockenchor

=====

#### **18.1.2**

Der Terminus Person bezieht sich auf ein Individuum oder eine Identität, die von einem Individuum eingeführt wurde, (entweder alleine oder in Gemeinschaft mit einem Individuum oder mehreren anderen Individuen).

=====

#### 18.1.4

Der Terminus Werk bezieht sich auf eine individuelle intellektuelle bzw. künstlerische Schöpfung, (d. h. den intellektuellen oder künstlerischen Inhalt).

Der Terminus Expression bezieht sich auf die eine intellektuelle bzw. künstlerische Realisierung eines Werks in Form von Buchstaben, Zahlen, musikalischer oder choreografischer Notation, Ton, Bild, Gegenstand, Bewegung usw. oder einer Kombination dieser Formen.

Der Terminus Manifestation bezieht sich auf die eine physische Verkörperung einer Expression eines Werks.

=====

#### 19.2.1.3

Kanada

~~Normierter Sucheinstieg, der die normerlassende Gebietskörperschaft repräsentiert, für: Canada Corporations Act : chap. 53, R.S.C. 1952, as amended~~

Maryland

Authorized access point representing the enacting jurisdiction for: Code of the public local laws of Worcester County : article 24 of the Code of public local laws of Maryland : comprising all the local laws of the state of Maryland in force in Worcester County to and inclusive of the Acts of the General Assembly of 1961 / edited by Carl N. Everstine

Belgien

Normierter Sucheinstieg, der die normerlassende Gebietskörperschaft repräsentiert, für: Constitution de la Belgique

Richmond (Va.)

~~Normierter Sucheinstieg, der die normerlassende Gebietskörperschaft repräsentiert, für: Building code of the city of Richmond, Virginia~~

Georgia

Normierter Sucheinstieg, der die normerlassende Gebietskörperschaft repräsentiert, für: Charter of Columbus Savings Bank, incorporated by special act of Legislature of the state of Georgia, December 24, 1888

Mehrere weitere Beispiele gelöscht

~~Normierter Sucheinstiege, der den Regierungsvertreter repräsentiert die das Amt und die Person repräsentieren, die die Verlautbarung herausgibt, für: Additional steps with the continuing human rights and humanitarian crisis in Kosovo : message from the President of the United States transmitting a report on developments concerning the national emergency with regards to Kosovo as described and declared in Executive Order 13088 of June 9, 1998, pursuant to 50 U.S.C. 1703(c). Eine offizielle Verlautbarung von Präsident Bill Clinton~~

~~Normierter Sucheinstiege, der den Regierungsvertreter repräsentiert die das Amt und die Person repräsentieren, die die Verlautbarung herausgibt, für: Proclamation du roi, pour la conservation des forêts & bois: du 3 novembre 1789. Eine offizielle Verlautbarung von König Louis XVI~~

~~Normierter Sucheinstiege, der den Regierungsvertreter repräsentiert die das Amt und die Person repräsentieren, die die Verlautbarung herausgibt, für: Hong Kong : today's success, tomorrow's challenges : address by the Governor, the Right Honourable Christopher Patten at the opening of the 1993/1994 session of the Legislative Council, 6 October, 1993. Eine offizielle Verlautbarung~~

~~Pius XII, Papst, 1876–1958~~

~~Normierter Sucheinstiege, der den Religionsvertreter die das Amt und die Person repräsentieren, die die Verlautbarung herausgibt, für: Fulgens Corona : on the Marian Year and the dogma of the Immaculate Conception / encyclical letter of Pius XII. Eine offizielle Verlautbarung~~

~~Perantoni, Pacifico M. (Pacifico Maria), 1895–1982~~

~~Normierter Sucheinstiege, der den Religionsvertreter die das Amt und die Person repräsentieren, die die Verlautbarung herausgibt, für: Our vocation as children of Saint Francis : being the encyclical letter Divina Providentia of the Most Rev. Fr. General Pacific M. Perantoni, O.F.M. Eine offizielle Verlautbarung~~

~~United Hebrew Congregations of the British Empire. Chief Rabbi (1913–1946 : Hertz)  
Hertz, Joseph H. (Joseph Herman), 1872–1946~~

~~Normierte Sucheinstiege, die das Amt und die Person repräsentieren, die die Verlautbarung herausgibt, für: Civilian morale: grave warning : and the Chief Rabbi's Passover letter / by the Chief Rabbi. Eine offizielle Verlautbarung von Joseph H. Hertz, Chief Rabbi of the United Hebrew Congregations of the British Empire~~

~~Katholische Kirche. Archdiocese of St. Paul and Minneapolis. Erzbischof (1995–2008 : Flynn)  
Flynn, Harry J. (Harry Joseph), 1933–~~

~~Normierte Sucheinstiege, die das Amt und die Person repräsentieren, die die Verlautbarung herausgibt, für: In God's image : a pastoral letter on racism = A imagen y semejanza de Dios : carta pastoral acerca del racismo / Harry J. Flynn. Ein Hirtenbrief des Erzbischofs von St. Paul and Minneapolis~~

~~Normierter Sucheinstieg, der den Regierungsvertreter repräsentiert der die Amtsträger repräsentiert, die die Verlautbarungen herausgeben, für: Economic report of the President transmitted to the Congress. Eine jährliche offizielle Verlautbarung, eine Sammlung von mehreren Amtsinhabern~~

~~Normierter Sucheinstieg, der den Regierungsvertreter repräsentiert der die Amtsträger repräsentiert, die die Verlautbarungen herausgeben, für: Tutte le encicliche dei sommi pontefici / raccolte e annotate da Eucardio Momigliano. Eine Sammlung von offiziellen Verlautbarungen von mehreren Amtsinhabern~~

~~Normierter Sucheinstieg, der den Regierungsvertreter repräsentiert der die Amtsträger repräsentiert, die die Verlautbarungen herausgeben, für: Annual report from the Mayor to the people of Baltimore. Eine offizielle Verlautbarung, eine Sammlung von mehreren Amtsinhabern~~

Brunei. Jabatan Mufti Kerajaan

~~Normierter Sucheinstieg, der die Amtsträger repräsentiert, die die Verlautbarungen herausgeben, für: Fatwa mufti kerajaan. Eine fortlaufend herausgegebene Sammlung von offiziellen Verlautbarungen des State Mufti von Brunei~~

Katholische Kirche. Papst

~~Normierter Sucheinstieg, der die Amtsträger repräsentiert, die die Verlautbarungen herausgeben, für: Papal thought on the state : excerpts from encyclicals and other writings of recent popes / edited by Gerard F. Yates. Dazu gehören offizielle Verlautbarungen und sonstige Werke~~

USA. Präsident

~~Normierter Sucheinstieg, der die Amtsträger repräsentiert, die die Verlautbarungen herausgeben, für: A compilation of the messages and papers of the Presidents, 1789-1902 / by James D. Richardson. Dazu gehören offizielle Verlautbarungen und sonstige Werke~~

=====

### **23.1.2**

Der Terminus Werk bezieht sich auf eine individuelle intellektuelle bzw. künstlerische Schöpfung, (d. h. den intellektuellen oder künstlerischen Inhalt).

=====

### **23.1.5**

Der Terminus belegbares Inhaltserschließungssystem bezieht sich auf einen Standard für Themensucheinstiege und/oder Notationen, ~~der von der Agentur, welche die Daten erzeugt, der verwendet wird. Dieser kann verwendet werden,~~ um die Benennungen, Termini oder sonstigen identifizierbaren Merkmale und Beziehungen zu bestimmen, die repräsentieren wovon das Werk handelt das Thema eines Werks repräsentieren. Er kann auch Ein belegbares Inhaltserschließungssystem enthält Regeln zur Anwendung von Termini, systematische Kombinationen von Terminologie (z. B. Prä- oder Postkoordination) und Richtlinien zur Kardinalität und zur Erschließungstiefe ~~umfassen.~~

=====

### **23.4.1.1**

Themenbeziehung ~~bezieht sich auf~~ ist eine Beziehung zwischen einem Werk und einem Identifikator, einem normierten Sucheinstieg und/oder einer Beschreibung, der/die angibt, wovon das Werk handelt.

=====

### **24.1.2**

Der Terminus Werk bezieht sich auf eine individuelle intellektuelle bzw. künstlerische Schöpfung, (d. h. den intellektuellen oder künstlerischen Inhalt).

Der Terminus Expression bezieht sich auf ~~die~~ eine intellektuelle bzw. künstlerische Realisierung eines Werks in Form von Buchstaben, Zahlen, musikalischer oder choreografischer Notation, Ton, Bild, Gegenstand, Bewegung usw. oder einer Kombination dieser Formen.

Der Terminus Manifestation bezieht sich auf ~~die~~ eine physische Verkörperung einer Expression eines Werks.

=====

### 24.1.3

Der Terminus in Beziehung stehendes Werk bezieht sich auf ein Werk, ~~das durch einen Identifikator, einen normierten Sucheinstieg oder eine Beschreibung repräsentiert wird,~~ und das mit dem Werk, das beschrieben wird, in einer Beziehung Verbindung steht (z. B. eine Adaption, ein Kommentar, eine Beilage, ein Sequel, ein Teil eines größeren Werks).

Der Terminus in Beziehung stehende Expression bezieht sich auf eine Expression, ~~die durch einen Identifikator, einen normierten Sucheinstieg oder eine Beschreibung repräsentiert wird,~~ und die mit der Expression, die beschrieben wird, in einer Beziehung Verbindung steht (z. B. eine überarbeitete Version, eine Übersetzung).

Der Terminus in Beziehung stehende Manifestation bezieht sich auf eine Manifestation, ~~die durch einen Identifikator oder eine Beschreibung repräsentiert wird,~~ und die mit der Ressource Manifestation, die beschrieben wird, in einer Beziehung Verbindung steht (z. B. eine Manifestation in einem anderen Format).

Der Terminus in Beziehung stehendes Exemplar bezieht sich auf ein Exemplar, ~~das durch einen Identifikator oder eine Beschreibung repräsentiert wird,~~ und das mit dem Exemplar, das beschrieben wird, in einer Beziehung Verbindung steht (z. B. ein Exemplar, das als Grundlage für eine Mikroreproduktion verwendet wurde).

=====

### 24.6.1.1

Zur Zählung gehört eine Ziffer, ein Buchstabe oder jedes andere Zeichen oder eine Kombination aus diesen, mit oder ohne Begleittext und/oder eine chronologische Bezeichnung.

Zur Zählung des Teils kann gehören:

a) ~~eine Ziffer, ein Buchstabe oder jedes andere Zeichen oder eine Kombination aus diesen, mit oder ohne Begleittext (Band, Nummer usw.)~~

und/oder

b) ~~eine chronologische Bezeichnung.~~

=====

### 25.1.1.1

Ein in Beziehung stehendes Werk ist ein Werk, ~~das durch einen Identifikator, einen normierten Sucheinstieg oder eine Beschreibung repräsentiert wird,~~ und das mit dem Werk, das beschrieben wird, in einer Beziehung Verbindung steht (z. B. eine Adaption, ein Kommentar, eine Beilage, ein Sequel, ein Teil eines größeren Werks).

=====

### 26.1.1.1

Eine in Beziehung stehende Expression ist eine Expression, ~~die durch einen Identifikator, einen normierten Sucheinstieg oder eine Beschreibung repräsentiert wird,~~ und die mit der Expression, die beschrieben wird in einer Beziehung Verbindung steht (z. B. eine überarbeitete Version, eine Übersetzung).

=====

#### **27.1.1.1**

Eine in Beziehung stehende Manifestation ist eine Manifestation, ~~die durch einen Identifikator oder eine Beschreibung repräsentiert wird, und die~~ mit der Manifestation Ressource, die beschrieben wird, in einer Beziehung Verbindung steht (z. B. eine ~~Manifestation in einem anderen Format~~).

=====

#### **28.1.1.1**

Ein in Beziehung stehendes Exemplar ist ein Exemplar, ~~das durch einen Identifikator oder eine Beschreibung repräsentiert wird, das~~ mit dem Exemplar Ressource, die das beschrieben wird, in einer Beziehung Verbindung steht. (z. B. ein Exemplar, ~~das als Grundlage für eine Mikro-Reproduktion verwendet wird~~).

=====

#### **29.1.2**

Der Terminus Person bezieht sich auf ein Individuum oder eine Identität, die von einem Individuum eingeführt wurde, (entweder alleine oder in Gemeinschaft mit einem Individuum oder mehreren anderen Individuen).

=====

#### **29.1.3**

Der Terminus in Beziehung stehende Person bezieht sich auf eine Person, die mit der Person, der Familie oder der Körperschaft, die identifiziert wird, in Verbindung steht. (z. B. ein Mitarbeiter, ein Familienmitglied, ein Gründer einer Körperschaft). ~~Zu den in Beziehung stehenden Personen gehören auch separate Identitäten, die durch ein Individuum (entweder alleine oder in Zusammenarbeit mit einem oder mehreren Individuen) begründet wurden.~~

Der Terminus in Beziehung stehende Familie bezieht sich auf eine Familie, die mit der Person, der Familie oder der Körperschaft, die identifiziert wird, in Verbindung steht. (z. B. die Familie einer Person, eine Familie, die die Kapitalmehrheit in einer Körperschaft hat).

Der Terminus in Beziehung stehende Körperschaft bezieht sich auf eine Körperschaft, die mit der Person, der Familie oder der Körperschaft, die identifiziert wird, in Verbindung steht. (z. B. eine Musikgruppe, der eine Person angehört, eine Tochterfirma). ~~Zu den in Beziehung stehenden Körperschaften gehören Körperschaften, die der Körperschaft, die beschrieben wird, als Ergebnis einer Namensänderung vorangehen oder nachfolgen.~~

=====

#### **30.1.1.1**

Eine in Beziehung stehende Person ist eine Person, die mit der Person, der Familie oder der Körperschaft, die identifiziert wird, in Verbindung steht. (z. B. Mitarbeiter, ein Familienmitglied, ein Gründer einer Körperschaft).

~~Zu den in Beziehung stehenden Personen gehören auch separate Identitäten, die durch ein Individuum begründet wurden (entweder alleine oder in Zusammenarbeit mit einem oder mehreren anderen Individuen).~~



=====

#### 31.1.1.1

Eine in Beziehung stehende Familie ist eine Familie, die mit der Person, der Familie oder der Körperschaft, die identifiziert wird, in Verbindung steht. (~~z. B. die Familie einer Person, eine Familie, die die Kapitalmehrheit in einer Körperschaft hat~~).

=====

#### 32.1.1.1

Eine in Beziehung stehende Körperschaft ist eine Körperschaft, die mit der Person, der Familie oder der Körperschaft, die identifiziert wird, in Verbindung steht. (~~z. B. eine Musikgruppe, der eine Person angehört, eine Tochterfirma~~).

~~Zu den in Beziehung stehenden Körperschaften gehören Körperschaften, die der Körperschaft, die beschrieben wird, als Ergebnis einer Namensänderung vorangehen oder nachfolgen.~~

=====

#### B.1

Abkürzungen bei lateinischen Alphabeten

~~n:ø\_nro~~

=====

#### I.2.1

Verfasser Eine Person, eine Familie oder eine Körperschaft, die für die Schaffung eines Werks verantwortlich ist, das im Wesentlichen aus Text besteht, unabhängig vom Medientyp (~~gedruckter Text, gesprochenes Wort, elektronischer Text, taktiler Text usw.~~) oder vom Genre (~~Lyrik, Romane, Drehbücher, Blogs usw.~~). Die Rolle wird auch für Personen verwendet, Die Schöpfung eines neuen Werkes, das die durch Paraphrasieren, Umschreiben oder Adaption von Werken eines anderen geistigen Schöpfers ein neues Werk geschaffen wird, ist eingeschlossen, wenn die Veränderung die Art und den Inhalt des Originals substantziell verändert hat oder das Medium der Expression geändert hat.

-----

Librettist Ein Verfasser des Texts einer Oper, ~~oder~~ eines sonstigen Bühnenwerks oder eines Oratoriums. Das Verfassen nur der Liedtexte eines Musicals ist ausgeschlossen. Siehe auch Textdichter. Für einen Verfasser der Texte nur der Lieder eines Musicals sind hiervon ausgenommen. Siehe auch Textdichter.

-----

Textdichter Ein Verfasser des Texts eines populären Lieds, einschließlich eines oder mehrerer Lieder eines Musicals. Für ~~einen~~ Verfasser nur der Dialoge eines Musicals sind hiervon ausgenommen. Siehe auch Librettist.

-----

Berichterstatter Ein Verfasser, der von einer Organisation eingestellt ist, um über den Fortschritt ihrer Sitzungen zu berichten. Für ~~eine Person, eine Familie oder eine Körperschaft, deren~~ Verantwortlichkeit, die sich auf das Protokollschreiben beschränkt, ist ausgeschlossen. Siehe auch Protokollant unter I.3.1.

-----

Zusammenstellender Eine Person, eine Familie oder eine Körperschaft, die durch Selektieren, Gliedern, Zusammentragen und Editieren von Daten und Informationen usw. für die Schaffung eines neuen Werks, (z. B. einer Bibliografie, oder eines Verzeichnisses), verantwortlich ist. Für einen Zusammenstellenden als Mitwirkenden siehe Herausgeber unter I.3.1. Siehe auch Herausgeber.

-----

Komponist Eine Person, eine Familie oder eine Körperschaft, die für ein Musikwerk verantwortlich ist. ~~Die Beziehungskennzeichnung wird auch für Personen usw. verwendet, die Eine Adaption eines anderen Musikwerks adaptiert haben, das sich deutlich vom Original unterscheidet (beispielsweise eine freie Bearbeitung). Oder auf solche, die ein, Paraphrasieren eines Werks im Stil eines anderen Komponisten umgeschrieben oder erschaffen haben oder die eines Werks geschaffen haben, das auf der Musik eines anderen Komponisten basiert (wie beispielsweise Variationen eines Themas);, ist hier eingeschlossen.~~

-----

Durch Verfahrensvorschriften geregeltes Gericht Ein Gericht, das von der gerichtlichen Verfahrensvorschriften geregelt wird, unabhängig von deren förmlicher Rechtsnatur (z. B. Gesetze, Verwaltungsvorschriften).

-----

Bildregisseur Kameramann Eine Person, eine Familie oder eine Körperschaft, die Bilder aufzeichnet, entweder elektronisch oder auf Film- oder Videomaterial, und häufig die Belichtung auswählt und arrangiert. Der Bildregisseur Kameramann für einen Film wird auch als "Leitender Kameramann Bildregisseur" bezeichnet. ~~Diese Bezeichnung wird auch für "Videograf" verwendet.~~

-----

Chefredakteur Eine Person, Familie oder Körperschaft, der rechtliche und/oder intellektuelle Verantwortung für den Inhalt einer fortlaufenden oder integrierenden Ressource oder einer mehrteiligen Monografie trägt. ~~Für Überarbeitungen, Erläuterungen usw. in einer Expression eines Werks, sind hiervon ausgenommen. Siehe auch Herausgeber bei I.3.1.~~

-----

Gefeierter Eine Person, eine Familie oder eine Körperschaft, die durch ein Werk geehrt wird, z. B. der mit einer Festschrift Gefeierte.

-----

Produzent Eine Person, eine Familie oder eine Körperschaft, die für die meisten geschäftlichen Aspekte einer Produktion für die Bühne, für die Leinwand, für eine Tonaufnahme, für das Fernsehen, für einen Webcast usw. verantwortlich ist. Der Produzent ist im Allgemeinen für die Geldbeschaffung, das Produktionsmanagement, das Einstellen von wichtigem Personal, die Organisation des Vertriebs usw. verantwortlich.

-----

Kürzender Eine Person, eine Familie oder eine Körperschaft, die zu einer Expression eines Werks dadurch beiträgt, dass sie das Originalwerk kürzt oder zusammenfasst, dabei aber die Art und den Inhalt des Originalwerks im Wesentlichen unverändert lässt. ~~Für Substantielle Veränderungen, die zur Schaffung eines neuen Werks führen, sind hiervon ausgenommen. Siehe auch Verfasser unter I.2.1.~~

-----

Trickfilmzeichner Eine Person, eine Familie oder eine Körperschaft, die zu einer Expression eines Filmwerks oder eines Computerprogramms dadurch beiträgt, dass sie unbelebte Objekte oder Zeichnungen in scheinbare Bewegung versetzt. ~~Für den geistigen Schöpfer Schaffung der Zeichnungen, die animiert werden, sind hiervon ausgenommen. Siehe auch Künstler. siehe Künstler unter I.2.1.~~

-----

Arrangeur Eine Person, eine Familie oder eine Körperschaft, die ~~zu an~~ an einer Expression eines Musikwerks mitwirkt ~~dadurch beiträgt, dass indem~~ sie eine Komposition für eine bestimmte Besetzung umschreibt, die sich von der Originalbesetzung, für die das Werk konzipiert ist, unterscheidet, ~~oder das~~ Mitwirkung beinhaltet die Modifikation des Werks für die ~~Originalbesetzung~~ die gleiche Besetzung usw., ~~so modifiziert, dass~~ solange die musikalische Substanz ~~ders~~ Originalkompositionisten im Wesentlichen unverändert bleibt. ~~Für~~ substanzielle Änderungen, die zur Schaffung eines neuen Musikwerks führen, sind ausgeschlossen. Siehe auch Komponist ~~unter I.2.1.~~

-----

Zensor Eine Person, eine Familie oder eine Körperschaft, die an einer Expression mitwirkt indem sie den Inhalt überarbeitet, um Teile zu unterdrücken die aus moralischen, politischen, militärischen oder aus anderen Gründen unerwünscht sind, aber ohne den Charakter und den Inhalt des Originalwerks substantiell zu verändern. Für Substantielle Veränderungen, die zur Schaffung eines neuen Werks führen, siehe Verfasser unter Verfasser unter I.2.1. sind hiervon ausgenommen. Siehe auch Verfasser.

-----

Herausgeber Eine Person, eine Familie oder eine Körperschaft, die zu einer Expression eines Werks beiträgt, indem sie den Inhalt überarbeitet oder erläutert oder indem sie Werke oder Teile von Werken von einem oder mehreren geistigen Schöpfern auswählt und zusammenstellt. ~~Zu den~~ Beiträgen kann es gehören, Dazu gehören eine Einleitung, Anmerkungen oder sonstiges kritisches Material hinzuzufügen oder die eine Expression eines Werks für die Herstellung, die Veröffentlichung oder den Vertrieb vorzubereiten. Für Größere Überarbeitungen, Adaptionen usw., die die Beschaffenheit und den Inhalt des Originalwerks wesentlich ändern, so dass ein neues Werk entsteht, sind hiervon ausgenommen. Siehe auch Verfasser. ~~siehe Verfasser unter I.2.1.~~

-----

Illustrator Eine Person, eine Familie oder eine Körperschaft, die an einer Expression eines Werks mitwirkt, indem sie den primären Inhalt mit Zeichnungen, Diagrammen, Fotografien usw. ergänzt. Schöpfung ~~Wenn das Werk, die~~ in erster Linie aus dem künstlerischen Inhalt besteht, ist hiervon ausgenommen. ~~der von der Person, der Familie oder der Körperschaft geschaffen wurde, siehe~~ Künstler und Fotograf unter I.2.1. Siehe auch Künstler und Fotograf.

-----

Fotograf (Expression) Ein Illustrator, der an einer Expression eines Werks mitwirkt, indem er dem Originalwerk zusätzliche fotografische Inhalte liefert. Schöpfung, ~~Wenn das Werk die~~ in erster Linie aus dem künstlerischen Inhalt besteht, ist hiervon ausgenommen. ~~der vom Fotografen geschaffen wurde, siehe Fotograf unter I.2.1. Siehe auch Fotograf.~~

-----

On-Screen-Teilnehmer Eine Person, eine Familie oder eine Körperschaft, die zu einer Expression eines Dokumentarfilmwerks dadurch beiträgt, dass sie eine aktive Rolle als Teilnehmer einnimmt. ~~Für einen Ausführenden, der auf dem~~ Bildschirmauftritte erscheint, um Kontext- oder Hintergrundinformationen zu liefern, sind hiervon ausgenommen. Siehe auch On-Screen-Präsentator.

-----

Dirigent Ein Ausführender, der zu einer Expression eines Musikwerks beiträgt, indem er ein aufführendes Ensemble (~~Orchester, Chor, Oper usw.~~) in einer musikalischen oder darstellenden Vorführung leitet.

-----

Gastgeber Ein Ausführender, der an einer Expression eines Werks mitwirkt, indem er ein Programm leitet (meist eine Sendung), an dem auch andere Gäste, Ausführende usw. teilnehmen (~~z. B. der~~ Gastgeber einer Talkshow).

-----  
Moderator Ein Ausführender, der an einer Expression eines Werks mitwirkt, indem er ein Programm leitet, {meist eine Sendung}, in dem Themen diskutiert werden, normalerweise mit Teilnahme von Experten auf den diskutierten Gebieten.

-----  
On-Screen-Präsentator Ein Ausführender, der an einer Expression eines Werks mitwirkt, indem er über den Bildschirm Kontext- und Hintergrundinformationen liefert. ~~Ein On-Screen-Präsentator kann in nicht Bildschirmauftritte in fiktivem Filmmaterial oder Einleitungen zu fiktivem Filmmaterial, sind hier eingeschlossen erscheinen. Die Beziehungskennzeichnung wird verwendet, wenn ein spezifischerer Terminus (z. B. Erzähler, Gastgeber) entweder nicht zutrifft oder nicht erwünscht ist. Für einen Ausführenden, der auf dem Bildschirmauftritte in einer passiven Rolle erscheint, siehe On-Screen-Teilnehmer, sind hiervon ausgenommen. Siehe auch On-Screen-Teilnehmer.~~

-----  
Special-effects-Provider Eine Person, eine Familie oder eine Körperschaft, die an einer Expression eines Bewegtbild- oder Tonwerks mitwirkt, indem sie am Set Spezialeffekte, z. B. {mechanische Effekte am Set und optische Effekte in der Kamera}, gestaltet und erzeugt.

-----  
Transkribierer Eine Person, eine Familie oder eine Körperschaft, die zu einer Expression eines Werks dadurch beiträgt, dass sie ungeschriebenen und nicht notierten Inhalt niederschreibt oder ihn von einem Notationssystem in ein anderes überträgt. Für Eine Transkription eines Musikwerks, ~~das~~ für ein anderes Instrument oder eine andere Besetzung, ist hiervon ausgenommen. ~~transkribiert wurde, Siehe auch Arrangeur unter I.3.1.~~

-----  
Übersetzer Eine Person, eine Familie oder eine Körperschaft, die an einer Expression eines Werks mitwirkt, indem sie den sprachlichen Inhalt des Werks in einer Sprache ausdrückt, die sich von früheren Expressionen des Werks unterscheidet. ~~Ein Übersetzer kann auch Übersetzungen sprachlichen Inhalts aus Formen derselben Sprache aus verschiedenen Zeitperioden übersetzen sind eingeschlossen.~~

-----  
Verfasser von ergänzendem Text Eine Person, eine Familie oder eine Körperschaft, die an einer Expression eines Werks mitwirkt, indem sie ergänzenden Text zum Originalwerk liefert, {z. B. eine Einführung, ein Vorwort}.

-----  
Verfasser von Zusatztexten Eine Person, eine Familie oder eine Körperschaft, die an einer Expression eines primär nicht textlichen Werks mitwirkt, indem sie Texte für das nicht textliche Werk verfasst, {z. B. Bildunterschriften für Fotografien, oder Beschreibungen von Karten}.

-----  
Verfasser von zusätzlichen Lyrics Ein Verfasser eines Texts, der einer Expression eines Musikwerks beigefügt wird. ~~Für das~~ Verfassen von Text in Zusammenarbeit mit einem Komponisten zur Schaffung eines Originalwerks ist hiervon ausgenommen. Siehe auch Textdichter ~~unter I.2.1.~~

-----  
Gefeierter (Exemplar) Eine Person, eine Familie oder eine Körperschaft, die durch ein Exemplar geehrt wird, z. B. eine Person, ~~der ein Exemplar überreicht wird.~~

=====

### I.3.1

unter "Tontechniker"

~~Toningenieur~~ Aufnahmetechniker Eine Person, eine Familie oder eine Körperschaft, Ein Tontechniker, der am Toninhalt einer Expression eines Werks mitwirkt, indem er die technischen Aspekte einer ~~Ton- oder Video-~~Aufnahme überwacht.

=====

### J.2.2

Choreografische Bearbeitung von (Werk) Ein Werk, das bearbeitet wurde als ein Werk, das aus Bewegung besteht (~~z. B. Tanz~~). Reziproke Beziehung: Bearbeitet als Choreografie (Werk)

-----

Libretto basiert auf (Werk) Ein Werk, das als Grundlage für den Text für eine einer Oper oder ein anderes Musikwerk für die Bühne oder für ein Oratorium bearbeitet wurde. Reziproke Beziehung: Bearbeitet als Libretto (Werk)

-----

Abstrahiert in (Werk) Ein Werk, das (~~ein Abstract- und Indexierungsdienst~~) ist, das den Inhalt der ursprünglichen Entität zusammenfasst. Reziproke Beziehung: Abstracts für (Werk)

-----

Bearbeitet als Choreografie (Werk) Ein Werk, das aus Bewegung (~~z. B. Tanz~~) besteht, das auf dem ursprünglichen Werk basiert. Reziproke Beziehung: Choreografische Bearbeitung von (Werk)

-----

Indexiert in (Werk) Ein Werk, das (~~ein Abstract- und Indexierungsdienst~~) ist, das die Inhalte des ursprünglichen Werks indexiert. Reziproke Beziehung: Indexierung für (Werk)

-----

Remake als (Werk) Ein ~~neuer~~ Film, eine Radiosendung, eine Fernsehsendung oder ein Video, der/die/das auf einem früheren Werk basiert. Reziproke Beziehung: Remake von (Werk)

=====

### J.2.6

Vorangegangen ist (Werk) Ein Werk, das dem nachfolgenden Werk vorangegangen ist, (~~z. B.~~ zeitlich früher oder früher im Erzählstrang usw.). Für sequenziell gezählte Werke mit überarbeitetem Inhalt siehe J.2.2 (Abgeleitete Werke). Reziproke Beziehung: Gefolgt von (Werk)

-----

Gefolgt von (Werk) Ein Werk, das dem vorangehenden Werk folgt, (~~z. B.~~ zeitlich später oder dem Erzählstrang nachgelagert usw.). Für sequenziell gezählte Werke mit überarbeitetem Inhalt siehe J.2.2 (Abgeleitete Werke). Reziproke Beziehung: Vorangegangen ist (Werk)

-----

Gesplittet in (Werk) ~~Eines von mehreren Werken~~ Ein Werk, das aus der Teilung eines früheren Werks, in zwei oder mehrere getrennte Werke, entstanden ist. Reziproke Beziehung: Teilweise Fortsetzung von (Werk)

=====

### J.3.2

Choreografische Bearbeitung von (Expression) Eine Expression eines Werks, das zu einem Werk umgearbeitet wurde, das aus Bewegung (~~z. B. Tanz~~) besteht. Reziproke Beziehung: Bearbeitet als Choreografie (Expression)

-----

Libretto basiert auf (Expression) Eine Expression eines Werks, das als Grundlage für den Text für ~~eine~~ einer Oper oder ein anderes Musikwerk für die Bühne oder für ein Oratorium verwendet wird. Reziproke Beziehung: Bearbeitet als Libretto (Expression)

-----

Abstrahiert in (Expression) Eine Expression eines Werkes, das ~~(ein Abstract- und Indexierungsdienst)~~ ist, die den Inhalt einer Ursprungsexpression zusammenfasst. Reziproke Beziehung: Abstracts für (Expression)

-----

Bearbeitet als Choreografie (Expression) Eine Expression eines Werks, die aus Bewegung ~~(z. B. Tanz)~~ besteht, und auf dem ursprünglichen Werk basiert. Reziproke Beziehung: Choreografische Bearbeitung von (Expression)

-----

Indexiert in (Expression) Eine Expression eines Werks, das ~~(ein Abstract- und Indexierungsdienst)~~ ist, die die Inhalte einer Ursprungsexpression indexiert. Reziproke Beziehung: Indexierung für (Expression)

-----

Remake als (Expression) Eine Expression eines ~~neuen~~ Films, einer Radiosendung, einer Fernsehsendung oder eines Videos, die auf einem früheren Werk basiert. Reziproke Beziehung: Remake von (Expression)

=====

### **J.3.6**

Vorangegangen ist (Expression) Eine Expression eines Werks, die der nachfolgenden Expression vorangegangen ist, ~~(z. B. zeitlich früher oder früher im Erzählstrang usw.)~~. Für sequenziell gezählte Werke mit überarbeitetem Inhalt siehe J.3.2 (abgeleitete Expressionen). Reziproke Beziehung: Gefolgt von (Expression)

-----

Gefolgt von (Expression) Eine Expression eines Werks, die der vorangestellten Expression folgt, ~~(z. B. zeitlich später oder dem Erzählstrang nachgelagert)~~. Für sequenziell gezählte Expressionen mit überarbeitetem Inhalt siehe J.3.2 (abgeleitete Expressionen). Reziproke Beziehung: vorangegangen ist (Expression)

=====

### **J.4.4**

Sonderausgabe von Eine fortlaufende Ressource oder eine Zeitung, die ein Einzelheft oder eine ergänzende Untergliederung enthält, das/die einem speziellen Thema gewidmet ist, mit oder ohne fortlaufender Zählung, ~~wie z. B. eine Jubiläumsausgabe eines Periodikums oder einer Zeitung~~. Reziproke Beziehung: Sonderausgabe

-----

Sonderausgabe Eine Manifestation, die aus einem Einzelheft oder eine ergänzende Untergliederung einer fortlaufenden Ressource oder einer Zeitung besteht, das/die einem speziellen Thema gewidmet ist, mit oder ohne fortlaufende Zählung. Reziproke Beziehung: Sonderausgabe von

=====

**K.4.1.**

Von einer Person gegründete Körperschaft Eine Organisation, die von der Person gegründet wurde.

=====

**K.4.2.**

Von einer Familie gegründete Körperschaft Eine Organisation, die von der Familie gegründet wurde.

-----

Von einer Familie geförderte Körperschaft Eine Organisation, die von der Familie gefördert wird.

=====

**K.4.3.**

Von einer Körperschaft gegründete Körperschaft Eine Körperschaft, die durch die andere Körperschaft gegründet wurde.

-----

Von einer Körperschaft geförderte Körperschaft Eine Körperschaft, die von einer anderen Körperschaft gefördert wird.